

Протокол

№

гр. София, 10.11.2025 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Трето отделение 75 състав, в
публично заседание на 10.11.2025 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Геновева Йончева

при участието на секретаря Наталия Дринова, като разгледа дело номер **11120** по описа за **2025** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На именното повикване в 13.50 часа (при спазване на процедурата по чл. 142, ал. 1 ГПК, във връзка с чл. 144 АПК) се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – Я. А. Х., гражданин на С., редовно призован, се явява лично и с адв. Д., с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ – ИНТЕРВЮИРАЩ ОРГАН ПРИ ДЪРЖАВНА АГЕНЦИЯ ЗА БЕЖАНЦИТЕ ПРИ МИНИСТЕРСКИ СЪВЕТ, редовно призован, не се явява, представлява се от юриск. П., с пълномощно от днес.

СГП, редовно призовани, не изпращат представител.

ПРЕВОДАЧЪТ - ТАМАМ А. Ю., редовно уведомен за осъществяване превод от/на арабски език, се явява лично.

Жалбоподателят (лично чрез преводача): Съгласен съм да се ползвам от услугите на този преводач при провеждане на делото. Разбирам превода.

С оглед заявеното от жалбоподателя и на основание чл. 14, ал. 2 от АПК, СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

НАЗНАЧАВА Тамам А. Ю. за преводач на жалбоподателя Я. А. Х. за осъществяване на превод от/на арабски език.

СНЕМА самоличността на преводача:

ТАМАМ А. Ю., българин, български гражданин, неосъждан, без дела и родство със страните.

СЪДЪТ предупреди преводача за наказателната отговорност, която носи по чл. 290, ал. 2 от НК за осъществявания превод.

Преводачът: Известна ми е наказателната отговорност. О. да осъществявам точен, верен и безпристрастен превод.

Адв. Д.: Да се даде ход на делото.

Жалбоподателят (лично чрез преводача): Да се даде ход на делото.

Ю.. П.: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ счита, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото в днешното съдебно заседание, поради което

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА постъпилата жалба.

Производството е образувано по жалба на Я. А. Х., гражданин на С., с ЛНЧ [ЕГН], подадена чрез адв. Л. Д., с посочен адрес за съобщения: [населено място], [улица], вх. 1, ет. 1, офис 1, електронен адрес: [електронна поща], срещу Решение № 138Х от 25.09.2025 година на интервюиращ орган към Държавната агенция за бежанците при Министерски съвет (ДАБ при МС), с което на основание чл. 76б, ал. 1, т. 2 от ЗУБ не е допусната последваща молба, рег. № УП 34024 от 04.09.2025 г., подадена от жалбоподателя до производство за предоставяне на международна закрила.

ДОКЛАДВА административната преписка, представена от ответника.

ДОКЛАДВА определение от 28.10.2025 г., с което са конституирани страните и е разпределена доказателствената тежест.

ДОКЛАДВА уведомление от домакина на АССГ, с което уведомява, че държавната такса, приложена по делото е внесена по сметка на СРС.

Адв. Д.: Поддържам жалбата, така, както е подадена. Да се приемат писмените доказателства, представени с жалбата и с административната преписка.

Представям и моля да приемете извадки от общодостъпни източници и доклад на Б. във връзка с новите обстоятелства, които твърдим, че са налице в жалбата и са основание за допускане на последващата молба.

Важно е да се обърне внимание, че множеството сирийски граждани, които са цитирани, че се връщат в страната си по произход, го правят недоброволно.

От друга страна, както данните за военни действия, така и Световната здравна организация твърди, че ако продължава да бъдат връщани насилствено ще се стигне до тежки епидемии, включително и такива от холера, поради липса на каквито и да било условия за прииждащите хора да живеят нормално.

Нямам други доказателствени искания. Няма да соча други доказателства.

Ю.. П.: Оспорвам жалбата. Да се приемат представените писмени доказателства с преписката.

Представям и моля да приемете справка от 13.10.2025 г. за актуалната общественно-политическа обстановка в С..

Нямам други доказателствени искания. Няма да соча други доказателства.
Относно представените от колегата днес доказателства считам, че са неотносими към случая. Никой не е насилствено изпращан обратно в държавата му по произход. Моля съда да ги приеме само като информация, а не като доказателства по делото.

СЪДЪТ по доказателствата

О П Р Е Д Е Л И:

ПРИЕМА и ПРИЛАГА към доказателствата по делото представените такива с жалбата и с административната преписка,
ПРИЕМА и ПРИЛАГА към доказателствата по делото представената днес от ответника справка от 13.10.2025 г. за актуалната общественно-политическа обстановка в С..
ПРИЕМА за сведение днес представените от жалбоподателя извадки.

Адв. Д.: Няма да соча други доказателства. Нямам други доказателствени искания.
Ю.. П.: Няма да соча други доказателства. Нямам други доказателствени искания.

С оглед изявленията на страните, че нямат други доказателствени искания и няма да сочат други доказателства, СЪДЪТ намира, че делото е изяснено от фактическа и правна страна и

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО ПО СЪЩЕСТВО.

Адв. Д.: Моля да уважите жалбата и да отмените процесното решение, тъй като същото противоречи на материалния закон. В съответната фаза следва да се осъществи единствено преценка дали са налице нови факти и обстоятелства, касател на държавата по произход относими към бежанската история.

Видно е, че са налице наченки на нова гражданска война между настоящото правителство и кюрдските сили, желаещи автономия. Тези факти не са отчетени. Допуснато е съществено процесуално нарушение, тъй като множеството представени и разнообразни източници не са обсъдени в решението. Съгласно практиката, включително на АССГ, решение № 35605/29.10.2025 г. по административно дело № 8788/2025 г. сочи, че подобно необсъждане е недопустимо. Решението е необосновано, тъй като базирано на собствените справки на ответника не отчита част от информацията, присъстваща в тях.

На страница 1 от представената понастоящем справка е посочено, че сирийските граждани биват задържани още при пристигане на граничните пунктове за неопределено време до изясняване на правния ми статут.

На страница 4 от справката се посочва, че над 20 местности не могат да бъдат проведени избори заради, цитирам „поради политическата ситуация и ситуацията със сигурността“.

С оглед горното моля да отмените решението и да върнете преписката за ново разглеждане.

Жалбоподателят (лично чрез преводача): Няма какво да допълвам. Ситуацията в С. въобще не е стабилна, има оръжия навсякъде, всеки може да носи оръжие и да стреля. Деца загиват заради това. Има много болести, и то навсякъде. Най-вече заради сигурността.

Ю.. П.: Моля да отхвърлите жалбата като неоснователна и недоказана. Решението е правилно,

законосъобразно и мотивирано. Обсъдени са абсолютно всички справки, с изключение, че не трябва да се обсъждат представените. Те са разгледани, но в детайли не са обсъдени, защото по същество не се обсъждат в това производство представените справки от жалбоподателя. Тези справки не касаят лично него. Посочена е общата обстановка каква е в С., без той да е засегнат от тази обстановка.

В това производство по чл. 76в се преценя от интервюиращия орган дали жалбоподателят е засегнат лично или държавата на произход има нови обстоятелства.

Естествено, че вървят нещата към оправяне в С., но не може с магическа пръчка това да стане, тъй като дълги години те са били във война. В момента се оправят нещата постепенно и постепенно се нормализират.

Това е и становището на Върховния комисариат на ООН. Предоставят се много помощи и от Европа са предоставени много помощи на С., за да се оправят по-бързо нещата там.

Много сирийци са се върнали в този период от време в държавата си на произход по собствено желание.

В предходното производство, решението му е било на 01.07.2025 г., са разгледани абсолютно всички негови твърдения и цялата бежанска история на чужденеца. Той тогава е посочил само различни групировки от къде какво е чул, но нищо лично него не е засегнато. Той лично не е бил засегнат от тези групировки, нито пък е пострадал, нито е упражнявано насилие срещу него.

Това е разгледано в повторното производство и вече има произнасяне на административния орган. Моля да постановите решение, с което да оставите решението в сила като правилно и законосъобразно, не е нарушен материален закон и административнопроцесуални правила. Моля да отхвърлите жалбата като неоснователна и недоказана.

СЪДЪТ счете делото за изяснено от фактическа и правна страна и ОБЯВИ, че ще се произнесе с решение в срок.

ОПРЕДЕЛЯ за извършения превод възнаграждение за преводача в размер на 100.00 лева от бюджетната сметка на АССГ. Издаде се РКО.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 14.02 ч.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: